

Autor: Ni Cang Tiang

The Great Demon King

Título: El Gran Rey Demonio

Autor: Ni Cang Tian (逆蒼天)

Traducción Original en inglés: volaretraslation (<http://volaretranslations.com/great-demon-king/>)

Traducido al Castellano: acabcor – Lima/Perú

Sinopsis Personalizada de etvolare:

“Si logro sobrevivir... juro que no dejaré de cumplir con mis más perversos deseos.

No es exactamente el típico pensamiento que tendrían quienes están a punto de morir. ¿Qué hará un joven cobarde cuando se reencarne en otro mundo impregnado con los poderes del mal para redefinir su destino? ¿Puede la bondad natural de la naturaleza humana triunfar sobre su inclinación a la maldad? ¿Se convertirá en un legendario rey demoníaco de sangre fría, o va a forjar su propio camino cubriendo la tierra de un nuevo tipo de terror?”

Sinopsis Original:

“Un joven tímido y cobarde recibió poderes malignos para redefinir su destino cuando reencarnó. Pero conforme va forjándose un futuro, también su personalidad comienza a cambiar. ¡Volviéndose más duro, frío e incluso sanguinario!”



EL GRAN REY DEMONIO

LIBRO I: EL BOSQUE OSCURO

CAPÍTULO 37: EL FERROZ HAN SHUO

-¡Miren todos, es Bryan!-

Los asombrados estudiantes lanzaban exclamaciones estupefactas y ni siquiera Fanny era capaz de aceptar lo que sus ojos veían. Desde un principio ella nunca habría imaginado que Han Shuo, con su altura de 170 cm, pudiera ser capaz de levantar un garrote tan pesado y menos aún bloquear un ataque devastador como ese.

Mientras todo el mundo estaba conmocionado, Han Shuo miraba fijamente al Monstruo Devora-Hombres y extendió su mano derecha para darle un empujón a Fanny, mientras hablaba con mucha tranquilidad: -Date prisa y huye.-

Un agudo grito de pánico salió de la boca de Fanny y Han Shuo repentinamente sintió que, sin querer, su mano derecha había presionado dos suaves bolas de algodón dulce. “¿Puedo ser más torpe?”, pensó al comprender que seguramente había tocado el lugar equivocado y rápidamente retiró su mano.

Por su lado, los estudiantes que lo veían todo lanzaron unas leves exclamaciones de sorpresa mientras que Gene maldecía en voz muy alta, denunciando su descarada audacia.

Con el corazón latiéndole a mil por hora, Han Shuo se volvió para mirar a Fanny y dijo torpemente: -¡Lo siento, Maestra Fanny, no estaba mirando y sin querer toqué el lugar equivocado! ¡Realmente no quise hacerlo!-

Fanny estaba furiosa y estaba a punto de abrir la boca para reprenderlo, cuando vio que el Monstruo Devora-Hombres se movía e intentaba otro ataque. Su enorme garrote tachonado ya estaba cayendo sobre Han Shuo, cuando ella le avisó apresuradamente: -¡Bryan, ten cuidado!-

Todavía con rastros de una honesta confusión en su cara, Han Shuo se dio la vuelta en un instante y volvió a levantar la pesada arma que era más grande que su cuerpo. De hecho movió tan rápido el garrote, que este silbó en el aire antes de irse a estrellar nuevamente contra el del Monstruo Devora-Hombres.

“¡CLANG!”. Las chispas volvieron a centellear en cuanto las armas chocaron, pero Han Shuo no retrocedió ni un centímetro y se quedó firme en su sitio como una roca erguida. La visión increíble, hasta rayar en el ridículo, de su delgado cuerpo sosteniendo ese inmenso garrote era algo que se había quedado grabado en los ojos de todos, sin que nadie se atreviese todavía a creer lo que veían.

-¡Maestra Fanny, date prisa y sal de ahí!- En ese momento resonó el grito de Gene.

Sin dejar de mirar asombrada a Han Shuo, Fanny finalmente reaccionó. Sus hermosos ojos no se apartaron en ningún momento, pero comenzó a retroceder poco a poco hacia el resto del grupo.

Después de haber estado forcejeando codo a codo dos veces con el Monstruo Devora-Hombres, Han Shuo sintió una abrumadora necesidad de desahogarse en este momento. Quería soltar por completo todo el poder dentro de su cuerpo y un leve deseo por matar comenzó a nacer en su corazón, hasta que se convirtió en una urgencia que le urgía aplastar a la criatura que estaba frente a sus ojos hasta que no quedase suficiente de él como para llenar un dedal.

En el momento que sintió que Fanny se había retirado, Han Shuo comenzó a mostrar una sonrisa escalofriante. La honestidad confusa y silenciosa en su rostro desapareció sin dejar rastro y su expresión se deformó hasta dejar ver una mueca aterradora. Con una sombría mirada levanto el garrote en el aire y de inmediato se precipitó hacia su enemigo.

Por su parte, la criatura estaba confundida. Se sabía lo bastante fuerte como para comerse a cualquier persona y no podía entender por qué Han Shuo había podido soportar dos de sus golpes a pesar de tener un cuerpo tan frágil a sus ojos. Así que se quedó parado como un imbécil, incapaz de entender lo que pasaba.

-Oh, por todos los dioses, Bryan debe estar loco. ¡Está corriendo hacia el Monstruo Devora-Hombres!- Bella lanzó una suave exclamación, con una mirada de incredulidad en el rostro.

Todos estaban de acuerdo con sus palabras: el esclavo tenía que haber perdido la cabeza. Incluso Lisa, que sabía que su interpretación como el idiota del pueblo no era más que un descarado acto, mostraba su incompreensión en toda la cara y estaba totalmente desconcertada por lo que estaba pasando.

-No puedo creer que Bryan se haya vuelto tan fuerte de repente por haber perdido la cabeza. ¡Esto es increíble! Lisa, eres una maga extraordinaria. ¡Tú maldición de Agonía del Alma convirtió al tímido y cobarde de Bryan en una persona salvaje!- Amy gritó ingenuamente y miró a Lisa con emoción.

-¡Ya cállate!- Respondió Lisa sin dejar de mirar a Han Shuo.

En este momento el mencionado estaba empuñando el grueso garrote con ambas manos y se movía tan rápido como un rayo, corriendo directamente hacia el Monstruo Devora-Hombres. La enorme arma emitió un extraño silbido cuando Han Shuo lo levantó para blandirlo verticalmente, apuntando sin reparos a la cadera del monstruo.

La mirada hasta entonces confusa en la cara del Monstruo Devora-Hombres cambió rápidamente a una de pura rabia y repitió su movimiento anterior: Golpeo su garrote contra el de Han Shuo, como siquiera derrotarlo directamente con su fuerza bruta.

Un ruido terrible resonó en el aire cuando las dos armas volvieron a chocar. Luego comenzaron a golpearse una y otra vez hasta que todas las púas de hierro de los garrotes terminaron dobladas o rotas. El combate entre el delgado Han Shuo y gigantesco Monstruo Devora-Hombres fue volviéndose más y más intenso conforme el número de golpes aumentaba.

Fanny y los demás habían querido escapar lo antes posible pero ahora todos permanecieron donde estaban, completamente aturdidos por ver lo aterradora que se había vuelto la fuerza de Han Shuo después de caer en la locura. Estaba manteniendo una batalla de fuerza bruta con un Monstruo Devora-Hombres y ni siquiera retrocedía un milímetro. La escena era tan irreal que las mentes de los estudiantes no podían procesarlo, así que se quedaron mirando en un intento desesperado de encontrar algún sentido a lo que veían

Han Shuo no mostraba ningún indicio de aprensión mientras blandía ese garrote totalmente desproporcionado y enfrentaba a uno de los monstruos más sanguinarios. Sus músculos eran firmes y bien definidos, las venas de su cuerpo estaban bien marcadas en sus brazos y cuello. Pero en ese momento, su expresión era horriblemente demente y parecía poseer una suerte de valor osado que excedía por completo todo lo que Fanny y los estudiantes conocían sobre él.

De repente, el Yuan Mágico dentro del cuerpo de Han Shuo se agitó velozmente, y se sintió inundado por una alegría desconocida por desplegar toda su fuerza. Sus ataques con el garrote se fueron haciendo más precisos y en vez de cansarse por los golpes repetidos, parecía que su resistencia aumentaba cada vez más al igual que su fuerza.

-¡Jajajaja!...-

Sin dejar su mueca aterradora, Han Shuo soltó unas cuantas carcajadas extrañas. Finalmente el Monstruo Devora-Hombres dio muestras de agotamiento cuando se tambaleó hacia atrás después de otro choque violento. Sus ataques originalmente salvajes y su enorme fuerza estaban empezando a vacilar después de unas cuantas rondas de enfrentamientos.

-¡Oh, por los divinos! ¿Este es el mismo Bryan que era tan débil y cobarde?- Exclamó Bella mientras sacudía la cabeza una y otra vez con incredulidad.

-Juro que nunca más intentare probar mi magia en Bryan. ¡Es demasiado aterrador cuando se vuelve loco!- Athena mostró una expresión asustada y murmuró para sí misma.

En cambio la expresión de Lisa estaba llena de emoción y sus pequeños puños estaban fuertemente cerrados. De vez en cuando gritaba cosas como: -¡Así, dale!... ¡Golpéalo!...

Después de intercambiar miradas nerviosas, Bach y los otros alumnos que anteriormente habían despreciado y agredido a Han Shuo ahora lo miraban con miedo.

-Ja ja ja... ¿A dónde crees que vas? ¡De aquí no vas a salir con vida!- Después lanzar otra extraña carcajada, Han Shuo comenzó a perseguir de cerca al monstruo que ya estaba en franca retirada. Entonces el grueso garrote reforzado con hierro dio un rápido golpe horizontal y las rodillas del monstruo se rompieron con un horrible crujido.

El Monstruo Devora-Hombres cayó al suelo, ya incapaz de correr. Han Shuo se acercó a su víctima riendo cruelmente, levantó el pesado garrote y comenzó a estrellarlo una y otra vez contra el

cuerpo del monstruo. El terrible ser antropófago, que hacía tan poco aterrorizaba al grupo, ahora emitía unos espantosos lamentos de dolor que casi inspiraban piedad.

Hacía mucho que el enorme Monstruo Devora-Hombres se había desplomado en el suelo, pero la sangre fresca seguía fluyendo. Los terribles golpes de Han Shuo habían convertido su enorme y musculoso cuerpo un desastre deforme de carne muerta. Ahora era todo un desafío deducir cual era la forma que tuvo originalmente.

Y es que al igual que una furiosa tormenta, Han Shuo había dejado caer una lluvia de golpes violentos y salvajes en un estado de agresividad frenética. Sólo se despertó repentinamente cuando el monstruo ya se había convertido en una masa sanguinolenta. En cuanto se detuvo y vio lo que había hecho, también tuvo problemas para asimilarlo, porque jamás hubiese imaginado que tenía un lado tan salvaje en su interior.

Esta era la primera vez en su vida que mataba alguien, o en este caso algo, pero su corazón no sentía una oleada de miedo, asco, culpa, terror, repugnancia o cualquiera de las emociones correspondientes. Sólo una calma fría y la necesidad de adoptarse a su nueva realidad. *“Que debería decir ahora. ¿Cómo lidio con los maestros y estudiantes?”* Después de un momento la expresión en su rostro se relajó y Han Shuo se dio la vuelta para mirar a Fanny y el resto del grupo, con una cara perfectamente inocente y una sonrisa honesta: -¿Qué paso? ¿Acaso está muerto?-

En contra de lo que esperaba, Fanny, Gene y el resto de los estudiantes gritaron al unísono y dieron dos pasos hacia atrás cuando Han Shuo giró la cabeza. Liza también estaba asustada pero luego preguntó: -Bry... Bryan, ¿estás... estás bien?-

Han Shuo se sorprendió, pero rápidamente recupero el control de sí mismo. Se rascó la cabeza y sonrió con una expresión tonta: -¿Acaso me pasó algo, señorita? No recuerdo que estaba haciendo. ¿Por qué este monstruo se murió de repente?

-¡¿Te has olvidado de todo lo que acabas de hacer?!- Fanny también se quedó estupefacta y frunció el ceño mientras lo miraba intrigada.

Han Shuo asintió con perfecta sinceridad y luego lanzó su mentira: -Sí Maestra, sentí que mi cabeza me empezó a doler mucho hace un momento y no recuerdo nada de lo que pasó después. Este ya estaba muerto cuando desperté. ¿Qué está pasando? ¿Eh? ¿No había otros dos monstruos? ¿A dónde se fueron?-

-¡Los asustaste!- Bella le respondió mientras lo miraba confundida.

-¿Ah?, ¡de ninguna manera! Debe estar equivocada, señorita Bella ¿Por qué tendrían miedo de mí?- Preguntó Han Shuo, perplejo y con una cara que aparentaba una perfecta inocencia.

-Bryan, te vuelves tan aterrador cuando pierdes la cabeza, casi como si fueras otra persona. Incluso nosotros estamos un poco asustados, por no hablar de los Monstruos Devora-Hombres... ¡Pero qué bueno, parece que ahora estás bien!- Gene habló con sinceridad y expresó lo que todos pensaban.

-Bueno... No te quedes ahí parado. Démonos prisa y empaquemos todo. Ya no podemos quedarnos aquí. Dos de los monstruos escaparon, así que pueden regresar y crear más problemas para nosotros.- Fanny recuperó la serenidad y rápidamente ordenó que limpiasen las secuelas de la batalla y embalsen el equipaje ahora que la crisis había sido temporalmente evitada.

Todo el mundo se puso a trabajar y recogieron los artículos que se habían desperdigado por el suelo. Mal que bien esta experiencia de vida o muerte había hecho madurar a los estudiantes. Nadie desperdió el tiempo conversando sino que se concentraron por completo en recoger y empaquetar todo lo más rápido posible.

-Creo que esta vez debemos obedecer a la prudencia y retirarnos. ¡Ya es hora de finalizar esta excursión!- Gene les propuso esto con seriedad en cuanto tuvieron sus pertenencias a punto.

Ahora los estudiantes tenían una buena idea de sus límites y sabían que no eran tan fuertes como pensaban. Seguramente habría más peligros esperándolos si continuaban viajando hacia el sur, así que la sugerencia de Gene fue bien recibida esta vez y todos los estudiantes asintieron con la cabeza avergonzados.

El grupo comenzó a organizar la marcha de regreso con el claro objetivo de llevar sus artículos al Imperio por la ruta más corta y cosechar los frutos de sus esfuerzos. Ya habían tenido bastante de aventuras y sólo querían regresar en el menor tiempo posible.

O eso pensaban... Porque justo cuando estaban a punto de partir, escucharon un grito desolado que provenía del sur. Al principio el sonido los confundió, pero pronto sus expresiones volvieron a iluminarse con el resplandor de la codicia.



Nota del Traductor

Hola, soy acabcor y lo de arriba es la imagen de un garrote. Tanto lo han mencionado que creo injusto no poner un ejemplo.

Es increíble que haya logrado traducir a tiempo este capítulo con el horrible calor que azota a mi país en este momento. Casi 29 grados y una radiación de 15 puntos, cinco veces más que en otros países. Pero este es uno de los episodios más chéveres, así que saqué fuerzas de flaqueza.